

**BY-LAW NO. A-7**

**A BY-LAW TO REPEAL  
SEVERAL BY-LAWS OF THE  
VILLAGE OF ATHOLVILLE**

PASSED: January 13, 2009

BE IT ENACTED by the Council of the Village of Atholville as follows:

1. The following by-laws, enacted by the Council of the Village of Atholville and amendments thereto, are hereby repealed:
  - (1) By-Law No. 2, A by-law Respecting additional employees and authority for property inspection , passed March 25, 1960;
  - (2) By-Law No. 3, A by-law Respecting bank account, Passed March 25, 1960;
  - (3) By-Law No. 15, A by-law to regulate the recovery of penalties, passed February 11, 1970;
  - (4) By-Law No. 16, A by-law Relating to bill boards within the Village of Atholville, passed February 11, 1970;
  - (5) By-Law No. 17A, A by-law to license and regulate entertainment within the Village of Atholville, passed October 18, 1982;
  - (6) By-Law No. 23, A by-law respecting the establishment of a machinery and equipment depreciation trust fund, passed December 29, 1983;

**ARRÊTÉ No A-7**

**ARRÊTÉ POUR L'ABROGATION  
DE PLUSIEURS ARRÊTÉS  
DU VILLAGE D'ATHOLVILLE**

ADOPTÉ: le 13 janvier 2009

Le conseil municipale de Atholville édicte:

1. Les arrêtés suivants, adoptés par le conseil du village d'Atholville, ainsi que les modifications qui leur furent apportées, sont abrogés par la présente:
  - (1) Arrêté No. 2, A by-law Respecting additional employees and authority for property inspection, adopté le 25 mars, 1960;
  - (2) Arrêté No. 3, A by-law Respecting bank account, adopté le 25 mars 1960;
  - (3) Arrêté No. 15, A by-law to regulate the recovery of penalties, adopté le 11 février 1970;
  - (4) Arrêté No. 16, A by-law Relating to bill boards within the Village of Atholville, adopté le 11 février 1970;
  - (5) Arrêté No. 17A, A by-law to license and regulate entertainment within the Village of Atholville, adopté le 18 octobre, 1982;
  - (6) Arrêté No. 23, A by-law respecting the establishment of a machinery and equipment depreciation trust fund, adopté le 29 décembre 1983;

*This instrument purports  
to be a copy of the original  
registered or filed in the  
Restigouche County  
Registry Office New Brunswick*

*Exemplaire présenté comme  
copie conforme à l'instrument  
enregistré ou déposé au  
bureau d'enregistrement du  
comté de Restigouche, Nouveau-  
Brunswick*

26766122

28 JAN 2009

NO. A-7 number-numéro

date

2. The repeal of the said by-laws shall not affect any penalty, forfeiture or liability, incurred before such repeal or any proceeding for enforcing the same completed or pending at the time of repeal; nor shall it repeal, defeat or disturb, invalidate or prejudicially affect any matter or thing whatsoever completed, existing or pending at the time of repeal.

2. L'abrogation des dits arrêtés n'auront aucun effet sur toute pénalité, confiscation ou perte ou responsabilité encourues avant la dite abrogation ou toute procédure employée pendant l'application de cet arrêté ou lorsqu'il sera en instance d'une révocation; et elle ne pourra occasioner l'abrogation, le rejet ou le dérangement, l'annulement ou préjudice à tout ce qui aurait été complété ou est existant ou en instance au cours de l'abrogation.

Read a first time this 5th day of January, 2009

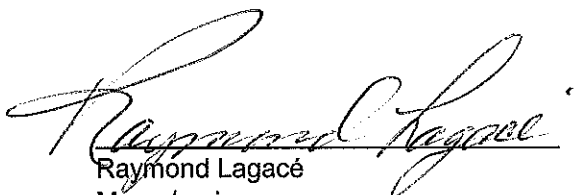
Première lecture: le 5 janvier 2009.

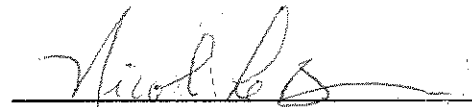
Read a second time this 5th day of January, 2009

Deuxième lecture: le 5 janvier 2009.

Read a third time and finally passed this 13th day of January, 2009.

Troisième lecture et adoption: le 13 janvier 2009.

  
Raymond Lagacé  
Mayor/maire

  
Nicole LeBrun  
Village Clerk/Greffière